

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

**1.1 Identificatore del prodotto**

**Denominazione commerciale:**

**RÖFIX BETON AIRPOR**

Agente schiumogeno sintetico

**Unique Formula Identifier (UFI-Code):**

91MK-W0SA-N00H-PW78

**1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

**Fase del ciclo di vita**

PW Uso generalizzato da parte di operatori professionali

**Settore d'utilizzazione**

SU19 Costruzioni

**Categoria dei prodotti**

PC0 Altro

**Categoria dei processi**

PROC5 Miscelazione o mescolamento in processi a lotti

PROC19 Attività manuali con contatto diretto

**Categoria rilascio nell'ambiente**

ERC10a / ERC11a Uso generalizzato di articoli a basso rilascio

**Categoria degli articoli**

AC0 Altro

**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**

Chimica edile - Prodotto per uso industriale e artigianale, da miscelare con preparati di materiali da costruzione. Si sconsiglia l'impiego per altri scopi.

**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

**Produttore/fornitore:**

RÖFIX SpA  
Via Venosta 70  
39020 Partschins (BZ)  
Italia

Tel. +39 (0)473 966 100  
Fax +39 (0)473 966 150  
office.partschins@roefix.com  
roefix.com

**Informazioni fornite da:**

Reparto sicurezza prodotto (nei giorni feriali 8:00 - 16:00)

**1.4 Numero telefonico di emergenza**



Centro Antiveleni (Ospedale Niguarda): +39/(0)2-66101029  
Chiamata d'emergenza europea: 112

**RÖFIX BETON AIRPOR**

(Segue da pagina 1)

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1 Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.

Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**2.2 Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

**Pittogrammi di pericolo**

GHS05

**Avvertenza**

Pericolo

**Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio

Acido solforico, C12-14-alchil estere, Sale di sodio

Ossido di dodecildimetilammina

**Indicazioni di pericolo**

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P280 Indossare guanti / occhiali di protezione / protezione per il viso.

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P264 Lavare accuratamente dopo l'uso.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

P332+P313 In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

P362+P364 Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

**Ulteriori dati:**

Uso ristretto agli utilizzatori professionali.

**2.3 Altri pericoli**

Non sono disponibili altre informazioni.

**Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:** Non applicabile.

(Continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 05.10.2023 Numero versione: RO/11 8 (sostituisce la versione 7) Revisione: 05.10.2023

**RÖFIX BETON AIRPOR**

**vPvB:** Non applicabile.

(Segue da pagina 2)

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

**3.1 Caratteristiche chimiche: Sostanze**

Questo prodotto è un preparato.

**3.2 Miscele**

**Descrizione:**

Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi

**Sostanze pericolose:**

|                                                                 |                                                                                                                                                |              |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| CAS: 68891-38-3<br>NLP: 500-234-8<br>REACH: 01-2119488639-16    | Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio<br>☠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412                       | ≥ 25 - ≤ 50% |
| CAS: 85586-07-8<br>EINECS: 287-809-4<br>REACH: 01-2119489463-28 | Acido solforico, C12-14-alchil estere, Sale di sodio<br>☠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412 | ≥ 10 - < 25% |
| CAS: 1643-20-5<br>EINECS: 216-700-6<br>REACH: 01-2120068065-58  | Ossido di dodecildimetilammina<br>☠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315                                                                    | ≥ 3 - < 5%   |

**Altri ingredienti (>20%):**

|                                                            |       |          |
|------------------------------------------------------------|-------|----------|
| CAS: 7732-18-5<br>EINECS: 231-791-2<br>REACH: <sup>1</sup> | Acqua | 10 - 25% |
|------------------------------------------------------------|-------|----------|

**Ulteriori indicazioni:**

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

<sup>1</sup> Non soggetto a registrazione a norma CE 1907/2006 Allegato V (punto 7) o Articoli 2.

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**



Pronto soccorso

**Indicazioni generali:**

Per gli operatori di primo intervento non è necessario alcun particolare dispositivo di protezione individuale purché sia evitato il contatto con il prodotto.

**Inalazione:**

Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra. In caso di dolori sottoporre a cure mediche. In caso di respirazione irregolare o di blocco respiratorio praticare la respirazione artificiale. Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

**Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente. Togliere immediatamente gli abiti contaminati. Le scarpe e gli indumenti vanno lavati prima di indossarli nuovamente. In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

**Contatto con gli occhi:**

Non strofinare gli occhi in quanto l'azione meccanica potrebbe causare ulteriori danni oculari. Se necessario, togliere eventuali lenti a contatto e lavare immediatamente gli occhi sotto un getto di

(Continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del 1907/2006/CE, Articolo 31**



Stampato il: 05.10.2023 Numero versione: RO/11 8 (sostituisce la versione 7) Revisione: 05.10.2023

**RÖFIX BETON AIRPOR**

(Segue da pagina 3)

acqua corrente per almeno 20 minuti. Se possibile, utilizzare una soluzione oculare isotonica (ad es. 0,9 % NaCl). Consultare sempre comunque un medico del lavoro o un oculista.

**Ingestione:**

Non provocare il vomito. Se la persona è cosciente, deve lavare la bocca con acqua e quindi bere abbondante acqua. Consultare un medico o un centro antiveleno.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

I sintomi e gli effetti sono descritti nei paragrafi 2 e 11.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Se ci si rivolge ad un medico, è raccomandabile fornirgli la presente scheda tecnica di sicurezza.

**SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**

**5.1 Mezzi di estinzione**

Il prodotto è incombustibile, sia nella sua forma originaria di fornitura, sia in condizione miscelata. Le sostanze estinguenti e le modalità di spegnimento dell'incendio devono pertanto essere individuate in relazione alla combustione del materiale circostante.

**Mezzi di estinzione idonei:**

Il prodotto è incombustibile, sia nella sua forma originaria di fornitura, sia in condizione miscelata. Le sostanze estinguenti e le modalità di spegnimento dell'incendio devono pertanto essere individuate in relazione alla combustione del materiale circostante.

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Il prodotto non è né esplosivo né combustibile e non hanno nemmeno un effetto comburente rispetto ad altri materiali. Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Non sono richiesti provvedimenti particolari. Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario. Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle nonché l'inalazione. Rispettare le avvertenze riguardo ai limiti di esposizione e indossare i dispositivi personali di protezione (punto 8).

**6.2 Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura). Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del 1907/2006/CE, Articolo 31**



Stampato il: 05.10.2023 Numero versione: RO/11 8 (sostituisce la versione 7) Revisione: 05.10.2023

**RÖFIX BETON AIRPOR**

(Segue da pagina 4)

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. Indossare abbigliamento protettivo personale. Mettere a disposizione possibilità di lavarsi/acqua per la pulizia degli occhi e della pelle. Persone predisposte a malattie cutanee o altre reazioni di ipersensibilità della pelle, devono evitare il contatto con il prodotto. Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

**Stoccaggio:**

**Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare fuori dalla portata dei bambini. Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Proteggere dal gelo. Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

**Conservabilità minima:**

Periodo di conservazione (+5°C a 25°C): Vedi indicazione sulla confezione.

**Classe di stoccaggio: 12**

**7.3 Usi finali particolari**

Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**

**8.1 Parametri di controllo**

**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

| <b>DNEL</b>                                                            |                                    |                               |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| <b>68891-38-3 Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio</b>   |                                    |                               |
| Orale                                                                  | Azione a lungo termine             | 15 mg/kg bw/d (Consumente)    |
|                                                                        | Sistemico - Azione a lungo termine | 1.650 mg/kg bw/d (Consumente) |
| Cutaneo                                                                |                                    | 2.750 mg/kg bw/d (Operatore)  |
|                                                                        | Locale - Azione a lungo termine    | 79 µg/cm² (Consumente)        |
| Per inalazione                                                         |                                    | 132 µg/cm² (Operatore)        |
|                                                                        | Sistemico - Azione a lungo termine | 52 mg/m³ (Consumente)         |
|                                                                        |                                    | 175 mg/m³ (Operatore)         |
| <b>85586-07-8 Acido solforico, C12-14-alchil estere, Sale di sodio</b> |                                    |                               |
| Orale                                                                  | Azione a lungo termine             | 24 mg/kg bw/d (Consumente)    |
|                                                                        | Sistemico - Azione a lungo termine | 2.440 mg/kg bw/d (Consumente) |
| Cutaneo                                                                |                                    | 4.060 mg/kg bw/d (Operatore)  |
|                                                                        | Sistemico - Azione a lungo termine | 85 mg/m³ (Consumente)         |
| Per inalazione                                                         |                                    | 285 mg/m³ (Operatore)         |

(Continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 05.10.2023 Numero versione: RO/11 8 (sostituisce la versione 7) Revisione: 05.10.2023

**RÖFIX BETON AIRPOR**

(Segue da pagina 5)

**1643-20-5 Ossido di dodecildimetilammina**

|                |                                    |                              |
|----------------|------------------------------------|------------------------------|
| Orale          | Azione di breve durata             | 0,44 mg/kg bw/d (Consumente) |
| Cutaneo        | Sistemico - Azione a lungo termine | 5,5 mg/kg bw/d (Consumente)  |
|                |                                    | 11 mg/kg bw/d (Operatore)    |
| Per inalazione | Sistemico - Azione a lungo termine | 1,53 mg/m³ (Consumente)      |
|                |                                    | 6,2 mg/m³ (Operatore)        |

**PNEC**

**68891-38-3 Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio**

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| Acqua dolce               | 0,24 mg/l (non specificato)   |
| Acqua di mare             | 0,024 mg/l (non specificato)  |
| Terra                     | 7,5 mg/kg (non specificato)   |
| Sedimenti (Acqua dolce)   | 0,917 mg/kg (non specificato) |
| Sedimenti (Acqua di mare) | 0,092 mg/kg (non specificato) |
| Impianto di depurazione   | 10.000 mg/l (non specificato) |

**1643-20-5 Ossido di dodecildimetilammina**

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| Acqua dolce               | 0,034 mg/l (non specificato)  |
| Acqua di mare             | 0,003 mg/l (non specificato)  |
| Terra                     | 1,02 mg/kg (non specificato)  |
| Sedimenti (Acqua dolce)   | 5,24 mg/kg (non specificato)  |
| Sedimenti (Acqua di mare) | 0,524 mg/kg (non specificato) |
| Impianto di depurazione   | 24 mg/l (non specificato)     |

**Componenti con valori limite biologici:**

Non applicabile

**Ulteriori indicazioni:**

Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

**8.2 Controlli dell'esposizione**

**8.2.1. Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

**Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi. Togliere immediatamente gli indumenti sporchi e pulirli a fondo prima di indossarli nuovamente. Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco. Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate. Installare sul posto di lavoro strutture per il lavaggio.

**Protezione respiratoria:**



Ricorrere a respiratori solo in caso di formazione di aerosol o nebbia (tipo FFP2 sec. EN 149)

**Protezione delle mani:**



Guanti protettivi resistenti a sostanze chimiche in conformità a EN ISO 374

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto. A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto. Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di

(Continua a pagina 7)

**RÖFIX BETON AIRPOR**

(Segue da pagina 6)

permeazione e della degradazione. Controllare prima di ogni uso che i guanti protettivi corrispondono al loro stato regolare. È consigliata a scopo preventivo la protezione della pelle utilizzando agenti di protezione dell'epidermide. Per evitare problemi cutanei ridurre l'indossamento dei guanti al minimo indispensabile.

**Materiale dei guanti:**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

**Tempo di permeazione del materiale dei guanti:**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**

Policloroprene (spessore del materiale  $\geq 0,5$  mm; tempo di rottura  $\geq 480$  min.)  
 Gomma nitrile (spessore del materiale  $\geq 0,35$  mm; tempo di rottura  $\geq 480$  min.)  
 Gomma butile (spessore del materiale  $\geq 0,5$  mm; tempo di penetrazione  $\geq 480$  min.)  
 Fluorubber (spessore del materiale  $\geq 0,4$  mm; tempo di penetrazione  $\geq 480$  min.)  
 Si consiglia di utilizzare guanti protettivi in neoprene con uno spessore del materiale  $\geq 0,5$  mm.

**Non sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**

Guanti non a tenuta stagna in tessuto, pelle o materiali simili.

**Protezione degli occhi/del volto:**



In caso di pericolo di spruzzi indossare occhiali protettivi completamente chiusi in conformità a EN 166.

**Tuta protettiva:**



Tuta protettiva

**Misure di gestione dei rischi:**

Per garantire la necessaria efficacia è indispensabile un addestramento del personale sul corretto impiego dei dispositivi di protezione individuali.

**8.2.2. Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici**

Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

**8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale**

Evitare la dispersione nell'ambiente. I residui vanno riutilizzati oppure smaltiti a regola d'arte.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

**Indicazioni generali**

|                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| <b>Stato fisico</b>      | Liquido                        |
| <b>Aspetto:</b>          |                                |
| <b>Forma:</b>            | Liquido                        |
| <b>Colore:</b>           | Incolore                       |
| <b>Odore:</b>            | Caratteristico                 |
| <b>Soglia olfattiva:</b> | Non rilevante per la sicurezza |
| <b>ph a 20 °C</b>        | 7,5 - 11,4                     |

(Continua a pagina 8)



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 05.10.2023 Numero versione: RO/11 8 (sostituisce la versione 7) Revisione: 05.10.2023

**RÖFIX BETON AIRPOR**

(Segue da pagina 7)

**Cambiamento di stato**

**Punto di fusione/punto di congelamento:** Non definito

**Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione** 200 °C

**Infiammabilità**

**Punto di infiammabilità:** Non applicabile

**Temperatura di autoaccensione:** > 250 °C (DIN 51794)

**Proprietà ossidanti:** Nessuno

**Proprietà esplosive:** Prodotto non esplosivo.

**Temperatura di accensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

**Tensione di vapore:** Non definito

**Densità e/o densità relativa**

**Densità a 20 °C:** 1,02 g/cm<sup>3</sup>

**Granulometria:**

**Solubilità**

**Acqua:** Completamente miscibile

**9.2 Altre informazioni**

**Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

**Esplosivi** Non applicabile

**Gas infiammabili** Non applicabile

**Aerosol** Non applicabile

**Gas comburenti** Non applicabile

**Gas sotto pressione** Non applicabile

**Liquidi infiammabili** Non applicabile

**Solidi infiammabili** Non applicabile

**Sostanze e miscele autoreattive** Non applicabile

**Liquidi piroforici** Non applicabile

**Solidi piroforici** Non applicabile

**Sostanze e miscele autoriscaldanti** Non applicabile

**Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua** Non applicabile

**Liquidi comburenti** Non applicabile

**Solidi comburenti** Non applicabile

**Perossidi organici** Non applicabile

**Sostanze o miscele corrosive per i metalli** Non applicabile

**Esplosivi desensibilizzati** Non applicabile

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

**10.1 Reattività**

Non sono note reazioni pericolose (vedere 10.5).

**10.2 Stabilità chimica** Il prodotto è stabile purché sia conservato in modo corretto e all'asciutto.

**Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Reazioni con acidi, alcali e ossidanti.

**10.4 Condizioni da evitare**

Non sono disponibili altre informazioni.

(Continua a pagina 9)



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del 1907/2006/CE, Articolo 31**



Stampato il: 05.10.2023 Numero versione: RO/11 8 (sostituisce la versione 7) Revisione: 05.10.2023

**RÖFIX BETON AIRPOR**

(Segue da pagina 8)

**10.5 Materiali incompatibili**

Non sono disponibili altre informazioni.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**Conservabilità minima:**

Periodo di conservazione (+5°C a 25°C): Vedi indicazione sulla confezione.

**Ulteriori dati:**

Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto finito non è testato. La dichiarazione è conforme alle caratteristiche dei singoli componenti.

**Tossicità acuta:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**ATE (Stima di tossicità acuta (STA))**

|       |                  |                                  |
|-------|------------------|----------------------------------|
| Orale | LD <sub>50</sub> | > 7.200 - < 36.000 mg/kg (Ratto) |
|-------|------------------|----------------------------------|

**68891-38-3 Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio**

|       |                  |                                |
|-------|------------------|--------------------------------|
| Orale | LD <sub>50</sub> | 4.100 mg/kg (Ratto) (OECD 401) |
|-------|------------------|--------------------------------|

|         |                  |                                  |
|---------|------------------|----------------------------------|
| Cutaneo | LD <sub>50</sub> | > 2.000 mg/kg (Ratto) (OECD 402) |
|---------|------------------|----------------------------------|

**85586-07-8 Acido solforico, C12-14-alchil estere, Sale di sodio**

|       |                  |                     |
|-------|------------------|---------------------|
| Orale | LD <sub>50</sub> | 1.800 mg/kg (Ratto) |
|-------|------------------|---------------------|

|         |                  |                       |
|---------|------------------|-----------------------|
| Cutaneo | LD <sub>50</sub> | > 2.000 mg/kg (Ratto) |
|---------|------------------|-----------------------|

**1643-20-5 Ossido di dodecildimetilammina**

|       |                  |                                |
|-------|------------------|--------------------------------|
| Orale | LD <sub>50</sub> | 3.800 mg/kg (Ratto) (OECD 401) |
|-------|------------------|--------------------------------|

|         |                  |                                  |
|---------|------------------|----------------------------------|
| Cutaneo | LD <sub>50</sub> | > 2.000 mg/kg (Ratto) (OECD 402) |
|---------|------------------|----------------------------------|

**Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**

**68891-38-3 Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio**

|                                 |                                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Orale                           | OECD 471 (In vitro - Mutation, Ames-Test)       | (Salmonella typhimurium) negative   |
|                                 | OECD 408 (Repeated dose oral toxicity 90d)      | > 225 mg/kg bw/day /NOAEL (Ratto)   |
| Cutaneo                         | OECD 411 (Subchronic dermal toxicity 90d)       | 2,38 mg/kg bw/d /NOEL (Tope)        |
| Effetto irritante sulla pelle   | OECD 404 (skin)                                 | (Coniglio)<br>Irritant - Category 2 |
| Effetto irritante per gli occhi | OECD 405 (eye)                                  | (Coniglio)<br>Irritant - Category 2 |
| Eensibilizzazione               | OECD 406 (sensitization)                        | (Cavie)<br>not sensitizing          |
|                                 | OECD 475 (In vivo - Chromosome aberration test) | (Tope)<br>negative                  |

(Continua a pagina 10)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 05.10.2023 Numero versione: RO/11 8 (sostituisce la versione 7) Revisione: 05.10.2023

**RÖFIX BETON AIRPOR**

(Segue da pagina 9)

**1643-20-5 Ossido di dodecildimetilammina**

|                                 |                                            |                                               |
|---------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Orale                           | OECD 408 (Repeated dose oral toxicity 90d) | 88 mg/kg bw/day /NOAEL (Ratto)                |
|                                 | OECD 422 (Repeated dose reproduction test) | 100 mg/kg bw/d /NOAEL (Ratto)<br>Negative     |
| Cutaneo                         | OECD 411 (Subchronic dermal toxicity 90d)  | 0,27 mg/kg bw/d /LOEL (Tope)                  |
| Effetto irritante sulla pelle   | OECD 404 (skin)                            | (Ratto)<br>Irritant Category 2                |
| Effetto irritante per gli occhi | OECD 405 (eye)                             | (Coniglio)<br>Irreversible effects Category 1 |
| Eensibilizzazione               | OECD 406 (sensitization)                   | (Cavie)<br>Not sensitising                    |

**Corrosione cutanea/irritazione cutanea** Provoca irritazione cutanea.

**Gravi danni oculari/irritazione oculare** Provoca gravi lesioni oculari.

**Sensibilizzazione:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Mutagenicità sulle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola (STOT SE):**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta (STOT RE):**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Esperienze pratiche**

Non sono disponibili altre informazioni.

**Osservazioni generali**

Non sono disponibili altre informazioni.

**11.2 Informazioni su altri pericoli**

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

Il prodotto finito non è testato. La dichiarazione è conforme alle caratteristiche dei singoli componenti.

**Tossicità acquatica:**

**68891-38-3 Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio**

LC<sub>50</sub> (96h) 7,1 mg/l (Danio rerio) (OECD 203)

(Continua a pagina 11)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 05.10.2023 Numero versione: RO/11 8 (sostituisce la versione 7) Revisione: 05.10.2023

**RÖFIX BETON AIRPOR**

(Segue da pagina 10)

|                                                                        |                                                          |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| EC <sub>50</sub> (48h)                                                 | 7,4 mg/l (Pulce d'acqua - daphnia magna) (OECD 202)      |
| EC <sub>50</sub> (72h)                                                 | 27,7 mg/l (Alghe - desmodesmus subspicatus) (OECD 201)   |
| EC <sub>50</sub> (16h)                                                 | > 10 mg/l (Batteri - pseudomonas putidas) (DIN 38412-8)  |
| NOEC (21d)                                                             | 0,27 mg/kg (Pulce d'acqua - daphnia magna) (OECD 211)    |
| NOEC (28d)                                                             | 0,2 mg/l (Trota iridea - oncorhynchus mykiss) (OECD 204) |
| <b>85586-07-8 Acido solforico, C12-14-alchil estere, Sale di sodio</b> |                                                          |
| LC <sub>50</sub> (96h)                                                 | 3,6 mg/l (Trota iridea - oncorhynchus mykiss)            |
| EC <sub>50</sub> (48h)                                                 | 0,42 mg/l (Brachionus calyciflorus)                      |
|                                                                        | 4,7 mg/l (Pulce d'acqua - daphnia magna)                 |
| EC <sub>50</sub> (72h)                                                 | > 20 mg/l (Alghe - scenedesmus subspicatus)              |
| EC <sub>50</sub> (3h)                                                  | 135 mg/l (Fanghi attivi)                                 |
| NOEC (42d)                                                             | > 1.357 mg/l (Pesce - pimephales promelas)               |
| <b>1643-20-5 Ossido di dodecildimetilammina</b>                        |                                                          |
| LC <sub>50</sub> (96h)                                                 | 134 mg/l (Danio rerio) (OECD 203)                        |
|                                                                        | 1,01 mg/l (Pulce d'acqua - daphnia magna) (OECD 211)     |
| EC <sub>50</sub> (48h)                                                 | 9,5 mg/l (Pulce d'acqua - daphnia magna) (OECD 202)      |
| EC <sub>50</sub> (72h)                                                 | 1,14 mg/l (Alghe - algae chlorella vulgaris) (OECD 201)  |
| EC <sub>10</sub> (18h)                                                 | 80 mg/l (Pseudomonas putida)                             |
| NOEC (14d)                                                             | 0,495 mg/l (Pesce - pimephales promelas)                 |

**12.2 Persistenza e degradabilità:**

Non sono disponibili altre informazioni.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo:**

Non sono disponibili altre informazioni.

**12.4 Mobilità nel suolo:**

Non sono disponibili altre informazioni.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

**12.7 Altri effetti avversi**

**Letteratura**

Non sono disponibili altre informazioni.

**Effetti tossici per l'ambiente:**

Non sono disponibili altre informazioni.

**Osservazioni:**

Tossico per i pesci.

**Comportamento in impianti di depurazione:**

Non sono disponibili altre informazioni.

**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

**Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

(Continua a pagina 12)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 05.10.2023 Numero versione: RO/11 8 (sostituisce la versione 7) Revisione: 05.10.2023

**RÖFIX BETON AIRPOR**

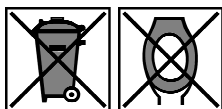
tossico per gli organismi acquatici

(Segue da pagina 11)

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Consigli:**



Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature.

Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

**Catalogo europeo dei rifiuti**

|           |                                                   |
|-----------|---------------------------------------------------|
| 07 06 01* | soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri      |
| HP4       | Irritante - Irritazione cutanea e lesioni oculari |
| HP14      | Ecotossico                                        |

**13.2 Imballaggi non puliti**

**Consigli:**

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.  
Solo gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

**Detergente consigliato:**

Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

**14.1 Numero ONU o numero ID**

ADR, IMDG, IATA Non applicabile

**14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

ADR, IMDG, IATA Non applicabile

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

ADR, ADN, IMDG, IATA

Classe Non applicabile

**14.4 Gruppo d'imballaggio**

ADR, IMDG, IATA Non applicabile

**14.5 Pericoli per l'ambiente**

Non applicabile.

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non applicabile

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa  
conformemente agli atti dell'IMO**

Non applicabile

**UN "Model Regulation":**

Non applicabile

IT  
(Continua a pagina 13)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del 1907/2006/CE, Articolo 31**



Stampato il: 05.10.2023 Numero versione: RO/11 8 (sostituisce la versione 7) Revisione: 05.10.2023

**RÖFIX BETON AIRPOR**

(Segue da pagina 12)

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Direttiva (UE) 2012/18**

**Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I :**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII : Restrizioni: 3**

**Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**

**Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Principi attivi agente biocida (98/8/EG):**

Informazioni sulla base della ricetta, delle materie prime e della catena di fornitura.

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Classificazione sec. 2004/42/EG:**

Viene meno.

**Classe di pericolosità per le acque:**

Pericolosità per le acque classe 2 (Autoclassificazione): Pericoloso

**Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi:**

·Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH), che istituisce un'Agenzia europea per le sostanze chimiche, che modifica la direttiva 1999/45/CE e che abroga il regolamento (CEE) n. 793/93 del Consiglio e il regolamento (CE) n. 1488/94 della Commissione, nonché la direttiva 76/769/CEE del Consiglio e le direttive della Commissione 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE e 2000/21/CE

·Regolamento (CE) n. 1272/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio del 16 dicembre 2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele che modifica e abroga le direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e che reca modifica al regolamento (CE) n. 1907/2006

·Regolamento (UE) 2015/830 della Commissione del 28 maggio 2015 recante modifica del regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH)

·Regolamento (CE) N. 1013/2006 relativo alle spedizioni di rifiuti

·Regole tecniche per sostanze pericolose 900 - Limiti di esposizione professionale (TRGS 900, Germania)

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

(Continua a pagina 14)

**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del 1907/2006/CE, Articolo 31**



Stampato il: 05.10.2023 Numero versione: RO/11 8 (sostituisce la versione 7) Revisione: 05.10.2023

**RÖFIX BETON AIRPOR**

(Segue da pagina 13)

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

**Motivi per cambiamenti:**

\* Dati modificati rispetto alla versione precedente.

**Frase rilevanti:**

H302 Nocivo se ingerito.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli per le istruzioni:**

Non sono necessari addestramenti ulteriori rispetto a quello prescritto per attività riguardanti sostanze pericolose.

**Scheda rilasciata da:**

Reparto sicurezza prodotto (+43/(0)5522-41646-0 / klaus.ritter@fixit-gruppe.com)

**Interlocutore:**

Dr. Klaus Ritter

**Data della versione precedente:** 10.05.2023

**Numero di versione della versione precedente:** 7

**Abbreviazioni e acronimi:**

MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration (maximum concentration of a chemical substance in the workplace, Austria/Germany)

PBT: persistent, bioaccumulative and toxic properties

vPvB: very persistent, bioaccumulative properties

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1

Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3

**Ulteriori informazioni:**

I dati contenuti nella presente scheda tecnica di sicurezza descrivono i requisiti di sicurezza del nostro prodotto e sono basati sullo stato attuale delle nostre conoscenze. Essi non costituiscono tuttavia alcuna garanzia riguardo alle caratteristiche del prodotto. L'utilizzatore dei nostri prodotti è pertanto tenuto a rispettare autonomamente e sotto la propria responsabilità le leggi, i regolamenti e le norme esistenti, anche se non citati nella presente scheda tecnica.